



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2021. december 10.
(OR. en)

14942/21

Intézményközi referenciaszám:
2021/0406(COD)

COMER 112

FEDŐLAP

Küldi:	az Európai Bizottság főtitkára részéről Martine DEPREZ igazgató
Az átvétel dátuma:	2021. december 9.
Címzett:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, az Európai Unió Tanácsának főtitkára
Biz. dok. sz.:	COM(2021) 774 final
Tárgy:	A BIZOTTSÁG KÖZLEMÉNYE AZ EURÓPAI PARLAMENTNEK ÉS A TANÁCSNAK a Bizottság által saját hatáskörén belül abban az esetben elfogadható intézkedésekről, ha a Bizottság az Uniónak és tagállamainak a harmadik országok által alkalmazott gazdasági kényszerítéssel szembeni védelméről szóló európai parlamenti és tanácsi rendelet alapján megállapítja, hogy az Unió válaszintézkedéseket tesz egy harmadik ország gazdasági kényszerítést célzó intézkedésével szemben

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a COM(2021) 774 final számú dokumentumot.

Melléklet: COM(2021) 774 final



EURÓPAI
BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2021.12.8.
COM(2021) 774 final

A BIZOTTSÁG KÖZLEMÉNYE AZ EURÓPAI PARLAMENTNEK ÉS A TANÁCSNAK

**a Bizottság által saját hatáskörén belül abban az esetben elfogadható intézkedésekről, ha
a Bizottság az Uniónak és tagállamainak a harmadik országok által alkalmazott
gazdasági kényszerítéssel szembeni védelméről szóló európai parlamenti és tanácsi
rendelet alapján megállapítja, hogy az Unió válaszingtézkedéseket tesz egy harmadik
ország gazdasági kényszerítést célzó intézkedésével szemben**

Annak megelőzése érdekében, hogy harmadik országok valamilyen szakpolitikai döntés kikényszerítése céljából nyomást gyakoroljanak az Unióra vagy egy tagállamra, az Unió és az uniós tagállamok harmadik országok általi gazdasági kényszerítéssel szembeni védelméről szóló európai parlamenti és tanácsi rendelet a harmadik ország gazdasági kényszerítést célzó intézkedésére adható lehetséges uniós válaszlépéseket határoz meg¹.

Az ellenintézkedés Bizottság általi elfogadását megelőzően a rendelet értelmében többlépcsős eljárás irányul arra, hogy eltántorítsa az érintett harmadik országot a gazdasági kényszerítést célzó intézkedés fenntartásától. Az eljárás a harmadik ország intézkedésének vizsgálatával indul, majd ezt követően kerül sor a gazdasági kényszerítés fennállásának megállapítására, valamint az érintett harmadik országgal való együttműködésre irányuló kísérletre. Amennyiben a Bizottság megállapította a gazdasági kényszerítés fennállását, ám a harmadik országgal való kapcsolatfelvétel nem eredményezte a gazdasági kényszerítést célzó intézkedés megszüntetését és az Uniónak vagy valamely tagállamnak okozott esetleges kár megtérítését, a Bizottság válaszlépésként végrehajtási jogi aktust fogadhat el, amelyben megállapítja, hogy uniós válaszlépésként kell hozni. A rendelet több lehetséges uniós válaszlépésként határoz meg. Ugyanakkor annak érdekében, hogy az Unió a célnak megfelelően a lehető legszélesebb körű válaszlépéseket hozhasson a harmadik országok gazdasági kényszerítést célzó intézkedéseivel szembeni fellépés érdekében, a Bizottság saját hatáskörén belül olyan intézkedéseket is hozhat, amelyeket a rendelet felsorolása nem tartalmaz. A Bizottság által hozott bármely ilyen esetleges lépést össze kell hangolni a rendelet szerinti fellépéssel.

A Bizottság különleges hatáskörrel rendelkezik az uniós finanszírozás odaítélését illetően. A Bizottság tehát képes lehet fellépni a gazdasági kényszerítést célzó intézkedéseket alkalmazó harmadik országok vagy a rendelet szerint megjelölt személyek részére előirányzott uniós finanszírozás tekintetében. E célból a Bizottság – az érintett uniós pénzügyi eszközök tekintetében alkalmazandó szabályokkal és eljárásokkal összhangban – a rendeletben felsorolt lehetséges uniós válaszlépések mellett az alábbi intézkedések bármelyikét fontolóra veheti, amennyiben azok eredményesek lehetnek a gazdasági kényszerítést célzó intézkedések megszüntetésének előidézését nézve, ha a rendelet alapján megállapításra került, hogy uniós válaszlépéseket kell elfogadni:

- A Bizottság mérlegelni fogja, hogy – a vonatkozó költségvetési végrehajtási eljárás feltételeivel összhangban – nem vállal a programok vagy alapok keretében új uniós pénzügyi kötelezettségeket;
- A Bizottság mérlegelni fogja, hogy nem hagy jóvá új finanszírozási műveleteket, amennyiben erre az egyfelől a Bizottság által képviselt Unió, másfelől a program közvetett irányításával megbízott szervezet közötti megállapodás értelmében lehetősége van;
- A Bizottság mérlegelni fogja, hogy tartózkodik attól, hogy az érintett harmadik ország számára az Európai Unió működéséről szóló szerződés 209., 212. és 213. cikke alapján új makroszintű pénzügyi támogatást javasoljon, valamint azt, hogy a

¹ COM(2021) 775, 2021. december 8.

folyamatban lévő műveletek tekintetében az alkalmazandó megállapodásokkal összhangban felfüggeszti vagy megszünteti a kifizetéseket;

- A Bizottság mérlegelni fogja, hogy – amennyiben lehetőség van rá – felfüggeszti vagy megszünteti az egyfelől az Uniót képviselő Bizottság és másfelől az érintett harmadik országhoz vagy megjelölt személyhez kapcsolódó megbízott szervezet közötti esetleges hozzájárulási megállapodást vagy garanciamegállapodást;
- A Bizottság mérlegel bármely megfelelő intézkedést, ideértve a Szomszédsági, Fejlesztési és Nemzetközi Együttműködési Eszköz (Globális Európa) létrehozásáról szóló, 2021. június 9-i európai parlamenti és tanácsi (EU) 2021/947 rendelet² vagy az Előcsatlakozási Támogatási Eszköz (IPA III) létrehozásáról szóló, 2021. szeptember 15-i európai parlamenti és tanácsi (EU) 2021/1529 rendelet³ vagy az ezeket felváltó eszközök értelmében finanszírozott fellépések felfüggesztését is.

Ugyanilyen feltételek mellett a Bizottság a következő intézkedéseket teheti az Európai Beruházási Bank vagy az Európai Újjáépítési és Fejlesztési Bank által nyújtott finanszírozás tekintetében:

- Az Európai Beruházási Bank alapokmányának – amely az Európai Unióról szóló szerződés és az Európai Unió működéséről szóló szerződés mellékletét képezi (5. jegyzőkönyv) – 19. cikke alapján a Bizottság mérlegelni fogja, hogy kedvezőtlen véleményt fogad el az Európai Beruházási Bankhoz benyújtott, finanszírozás iránti kérelmekre vonatkozóan.
- A Bizottság mérlegelni fogja, hogy azzal az ajánlással fordul az Európai Újjáépítési és Fejlesztési Banknak az Uniót képviselő igazgatótanácsi tagjához, hogy szavazzon a finanszírozás jóváhagyása ellen.

² Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/947 rendelete (2021. június 9.) a Szomszédsági, Fejlesztési és Nemzetközi Együttműködési Eszköz (Globális Európa) létrehozásáról, a 466/2014/EU határozat módosításáról és hatályon kívül helyezéséről, valamint az (EU) 2017/1601 rendelet és a 480/2009/EK, Euratom tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 209., 2021.6.14., I. o.).

³ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/1529 rendelete (2021. szeptember 15.) az Előcsatlakozási Támogatási Eszköz (IPA III) létrehozásáról (HL L 330., 2021.9.20., I. o.).